

# **BookMarchs - L'altra voce a Monterubbiano**

Arte e cultura

Conferenza

Dove

Sala Consiliare Palazzo Comunale (via Trento e Trieste 1)

Monterubbiano

Quando

Venerdì 6 Settembre 2019

ore 21,00

Contatti

**Telefono di riferimento:**

0734259980

**Indirizzo mail:**

turismomonterubbiano@libero.it

**Indirizzo web:**

<https://www.facebook.com/events/361488834753122/>

BookMarchs - L'altra voce è un festival dedicato alle traduzioni e ai traduttori editoriali.

Nel suo nome si intrecciano l'attenzione a libri che lasciano un segno (con un ammicco all'inglese bookmark, "segnalibro") e quella al territorio marchigiano e alle sue bellezze. Il festival, già dal nome, mostra il suo interesse per il mondo della letteratura e della traduzione, ma anche per il patrimonio artistico e culturale di queste terre, le Marche del sud, custodi di una bellezza schiva e delicata.

Il traduttore di un libro è la sua voce nella lingua d'arrivo, obbedisce a una disciplina di ascolto e servizio ma anche a una sintonia creativa con la scrittura dell'autore tradotto. È conoscitore di culture diverse, esperto di passaggi e transiti, mediatore del dialogo, maestro di accoglienza dello straniero. In BookMarchs "l'altra voce", quella del traduttore, avrà la possibilità di parlare, facendo risuonare in dialogo con la sua tutte "le voci dell'altro".

La seconda edizione è dedicata alla memoria e al lavoro di Rosa Calzecchi Onesti (1916-2011), grande traduttrice di Omero, le cui radici familiari sono a Monterubbiano.

VENERDÌ 6 SETTEMBRE 2019

ORE 21,00

SALA CONSILIARE del Comune di Monterubbiano

Omero, di nuovo. Ritradurre l'Iliade e l'Odissea

Con Franco Ferrari

Lecture di Piergiorgio Cini

(evento dedicato a Rosa Calzecchi Onesti)

Di seguito i link per maggiori informazioni

sito:

[www.bookmarchs.it](http://www.bookmarchs.it)

Pagina Facebook:

<https://www.facebook.com/BookMarchs-Laltra-voce-218330085537556/>

Pagina Twitter:

<https://twitter.com/bookmarchs>

Pagina Instagram:

<https://www.instagram.com/bookmarchs/>